









**● 烟膏烟灰公債廣告**  
 乃磨成靈頓。每噸由七元五至十二元  
 乃磨成靈頓。每噸由七元五至十二元  
 高幕市炭。每噸由七元五至十二元  
 麥卡老炭。每噸由七元五至十二元  
 頓磨布叻木炭。每噸由七元五至十二元  
 若自己來車每噸照價減收壹元

MARPOLE COAL CO. LTD.  
 1001 Main St. Phone MAR. 7331

**雲埠陳頌川總堂  
民國卅一年職員表**

正總理 宜顯 副總理 耀生  
 正副議長 景山 副議長 少佳  
 正財政 景山 副財政 福忠  
 正文書 景山 副文書 金齊  
 正交際 宜顯 副交際 日亮  
 正督察 宜顯 副督察 應煥  
 正核數 宜顯 副核數 宜棠  
 正調查 宜顯 副調查 明鏡  
 正收員 宜顯 副收員 大倫  
 正勸募 宜顯 副勸募 賢偉  
 正宣傳 宜顯 副宣傳 孔星  
 正文書 宜顯 副文書 賢偉  
 正交際 宜顯 副交際 賢偉  
 正督察 宜顯 副督察 賢偉  
 正核數 宜顯 副核數 賢偉  
 正調查 宜顯 副調查 賢偉  
 正收員 宜顯 副收員 賢偉  
 正勸募 宜顯 副勸募 賢偉  
 正宣傳 宜顯 副宣傳 賢偉

**又一種新出品  
中華民族抗戰勝利圖**

本報特製有中華民族抗戰勝利圖  
 零沽每幅四毫 外埠函購加郵費  
 電話：「打順」一〇二二  
 電話：「時失佛」一〇二四

**GEORGE HOTEL**  
 207 Georgia St. E.  
 Pacific 0024  
 Vancouver, B. C.

● 華高 佐治大旅館  
 本旅館在雲埠街夾佐治街  
 角開張房舍寬敞牀褥潔淨汽  
 爐溫暖水喉冷熱且與華埠其  
 為鄰近茲為便利起見特備自  
 由車送迎僑胞光顧希留意  
 電話：「時失佛」一〇二四

**遷美盛舖廣告**  
 MEE SHING  
 434 Columbia Avenue  
 Marine 2501  
 Vancouver, B. C.

● 各種紙料平沽  
 本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧  
 極表歡迎  
 SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
 VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
 市勿地威臣紙公司謹啟

**廣東新聞**

**組邊政指導委員會**  
 粵省府決定組邊政指導  
 委員會 其組織規程如下 第一條 廣  
 東省政府為設計指導有關本省邊政  
 問題 及其設施起見 特設立廣東  
 省政府邊政指導委員會(以下簡稱  
 本會) 第二條 本會以邊區居民  
 (包括苗黎諸種)之縣份為研究  
 指導範圍 其區域由本會擬呈請省  
 府以命令指定之 第三條 本會之  
 職掌如下 一 調查本省邊區居民各  
 項狀況 二 搜集本省邊區一切文物  
 有關邊政之推行 第四條 本會設  
 主任委員一人 用省政府主席兼任  
 總理會務 委員十四人至十八人  
 由省府就邊政有研究之專家學  
 者 或熱心邊政問題之人士中選聘  
 之(中略) 第十條 本會每三  
 個月開會一次 有必要時 得召開  
 臨時會議 第十條 本會得請准  
 於邊區居住縣份設置教區站 並由  
 本會指導之(下略)

**廣州敵軍陸續出海**  
 西區訊 廣州敵軍數日間調動更頻  
 黃埔海面軍運船隻 頗形擁擠  
 昨據廣州方面情報 敵酋於拾一月  
 拾貳日晚 突下令封鎖珠江兩天  
 其行軍運輸 每於夜間行之 每屆  
 夜後 即施行戒嚴 間作燈火之管  
 制 此次敵軍之封鎖珠江 當為防  
 止洩漏其軍事秘密 又虎門內河之  
 各輪渡 及行走番禺新造及新洲  
 黃埔間之一切非軍用船隻 亦禁止  
 開行 最近並封用許多大眼鷄及大  
 艇多艘滿載沙石 駛出珠江以東  
 足見敵軍在珠江多作軍事上之佈  
 置 又兩日來由廣州調出之敵軍  
 總在萬餘人 連日廣州與附近各鄉  
 之輪渡 多被敵軍封用 廣州至中  
 山航線 經已停駛 日來中山繼續  
 增來敵軍三千餘 向五十兩區結集  
 大約亦準備備艦南移

**瓊島我軍迭克要地**  
 南路訊 瓊島我軍乘敵抽調赴越  
 防務空虛 連日分途出擊 迭克要  
 地 據軍訊 一 瓊東定安邊境之黃  
 竹 業於十一月八日克復 并殲僞  
 軍七八十人 二 屯昌新興(俱瓊山  
 縣屬)一帶 殘敵肅清 正趕辦善  
 後中 三 儋縣那大市敵軍有準備撤  
 退模樣 旬日來由縣城撤退落艦之  
 敵約有五六百人 四 敵新型坦克車  
 百餘輛運到海口 海口(府)城) 公  
 路敵軍調動其忙 五 淪陷區內敵  
 大拉壯丁 入伍訓練 復嚴令偽組

**注意注意者痛腰虛腎**  
 認眞猛嘢四季能服  
 轟烈腰腎丸 每盒三元  
 強精壯顏丸 每盒二元  
 小腸氣丸 每盒二元  
 腎虛丸 每盒二元  
 卓文氏聖丹 每盒二元  
 福機異寶磁石 每盒二元

**4X 麵粉**  
 請常食美  
 味優越之  
 各種麵粉  
 市嘜麵粉

**新洲亞旅館**  
 New Asia Rooms  
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新洲亞旅館 喜市定東端  
 門牌二四四 租價極克己  
 熱水兼煤汽 房舍床褥美  
 僑胞光臨住 招待令滿意  
 電話 PA. 9492  
 司理人馬 超本敬啟

**李鶴傳**  
 兩廣中醫藥學堂 李鶴傳 統  
 理 內外各科 專治 婦科 兒科  
 風濕 痔瘡 疝氣 疔毒 瘡毒  
 遠近馳名 函索 藥方 照收  
 本號兼做 蘇杭 蘇杭 蘇杭 蘇杭  
 料精工 製中西 時款 服裝 裝  
 衫褲 羊毛 襪等 俱全 平賣  
 司理 李華強 敬啟

**萬應搜毒藥精**  
 舉操氏藥行 GU TAO SHE  
 432 Columbia Ave.  
 Vancouver, B.C. Canada

**補腎良藥 實壹貽壹**  
 實驗抄參鹿茸百補丸 每盒五圓半  
 實驗抄參鹿茸百補丸 每盒五圓半  
 實驗抄參鹿茸百補丸 每盒五圓半

**大贈送**  
 藥性和平。四時可服。包補衛生。  
 還少大補丸 每盒二元五  
 如買三盒六圓。另贈送香水水膏  
 此丸補身健腎凡男界衰弱無能作  
 偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄  
 威。有「增強長期」之功。「返  
 老還少」之效。

**挽奪造化丸**  
 治發育不全及不能人道者。服後有  
 擴充局部雄偉健全之功。挽奪造化  
 之功。買一盒者贈送香水水膏  
**強大器丸**  
 買雙料者。贈送香水水膏  
**丈夫奇丸**  
 買雙料者。贈送香水水膏

**花露水**  
 此水功能固精。凡性慾不振以及  
 早泄者。一擦之後。隨時勃起靈  
 速。耐久不倦。

**敬文氏**  
 Gain Mon Sie  
 P.O. Box 137  
 Ouellet, B. C. Can.

**聲明承受**  
 啓者。本社茲買受穩  
 寧埠樓宇地段。舊日廣  
 榮泰號樓宇地段。及  
 舖尾一切產業。經與  
 合法發賣人交易清楚  
 亦在西報佈告。自  
 交易後。該業由本社  
 自由處理。特此聲明  
 俾眾週知。  
 舉操氏藥行 謹啟

**天一生堂**  
 天一生堂藥丸 每盒二元  
 天一生堂藥丸 每盒二元  
 天一生堂藥丸 每盒二元

**加屬雲埠 醫生薛覺慶司理**  
 專治 各種眼疾  
 驗眼 較準 專家  
 氏律古屋  
 A. Gerard Hirschberg.  
 年十三逾醫行  
 Toric Optical Co. Ltd.  
 118 Hastings St. W.  
 Pacific 8829

**藥蝦大根丸**  
 每料壹磅。價銀拾圓  
 主治先天不足。發育不全。房術乏力。未交先洩。遺精  
 夜尿。一服見功。百試百驗。功效無窮。不能盡述。試  
 驗便知。老幼咸宜。

**馬上救星丸**  
 每料壹圓。價銀拾圓  
 勝。再當少年。  
 年老人伍。口含一丸。馬上交鋒。百戰百  
 勝。再當少年。

**奇異靈丹**  
 每料二元  
 統治奇怪惡疾。大頭時症。胃腸腸腫。蠱  
 腫肚脹。大小便結。各種肚痛。無名腫毒  
 紅雲血腫。類似癩瘋。疔疔疔疔。楊梅爛  
 疔。腎囊陰腫。癢癢難當。以上諸症。百  
 藥不效。一服見功。如不效。原銀奉回  
 一掃而光。

**活命靈丹**  
 每盒壹元  
 主治無名腫毒。疥癩瘡毒。疔疔疔  
 漏。腎囊陰腫。頸項頑癬。疔疔疔  
 癬。陰囊濕毒。搽到干水結痂全愈

**紫金膏**  
 每盒壹元  
 主治無名腫毒。疥癩瘡毒。疔疔疔  
 漏。腎囊陰腫。頸項頑癬。疔疔疔  
 癬。陰囊濕毒。搽到干水結痂全愈

**呂神絕咳丸**  
 每料一元  
 主治治傷風咳嗽。遠年爛。痛癢不堪。即  
 貼即好。不到明早。

**拔毒膏**  
 每兩一元五  
 主治惡毒大瘡。跌打發作。風濕骨痛。頭  
 痛肚痛。眼痛疔疔。即貼即好。效驗如神

**天一生堂藥丸**  
 天一生堂藥丸 每盒二元  
 天一生堂藥丸 每盒二元  
 天一生堂藥丸 每盒二元





**萬春參茸補藥酒**

新造臘味登市

總批發處  
加拿大金然棧有限公司啓

(話電動自)  
MARINE 1757

WM. RENNIE SEEDS LTD.  
250 Terminal Ave.  
Vancouver, B.C.  
New C. N. R. Station

**華人種植家注意**

啟者本公司茲有大幫新出種子發售如紅心卡律椰菜花洋蔥頭菠菜生菜等瓜菜米應有盡有價錢相宜華友光顧極表歡迎

蘭餌種子公司謹啟

**東亞旅館**

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

**重新廣告**

本旅館新接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷備極周至特別歡迎

電話 PA. 5080  
司理人 馬修謙全啟

**李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒**

跌打刀傷筋斷骨立止痛神速奏效

此藥膏乃破天荒自發白中專治實效包愈皮膚百病無一不之聖藥無論何種皮膚毒瘡癩毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立止痛癢無痛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊癒若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把握如無實效原銀奉還

**諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神**

神效驅風濕筋活絡茶每包壹元  
跌打膏藥復發即愈散 每料 四元  
神效驅風濕筋活絡茶每包壹元  
遠年爛腳拔毒生肌口散每料五元  
實效驅除白毒清血毒丸每樽四元  
立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包壹元  
本醫生秘製各種實效良藥太多恕不盡錄

**代理處 金利源 元發華棧**

本醫生醫務所遷往士嘉堡旅館六號房乃係由比街救國公債會對面門牌四號四號是也

414 Columbia Street  
Vancouver, B.C. Can.

**恭頌良醫聖藥**

此藥膏確係勝過拜靈神

弟患皮膚症週身起紅如虫行蟻咬癢不堪經有數月之久屢延中西醫調用盡中西各藥俱皆罔效弟日前再訪醫調理同一位宗兄在西餐館飲茶他問及弟之體皮膚症如何狀弟將所說調理經過之苦衷得座在傍邊一位不識姓名之友人所聞他介紹弟往李福先生處調理據先生所云弟之症係受種皮膚毒要服清血毒丸消滅臟腑之血毒外搽皮膚百病藥膏專攻外應方能快捷愈弟依先生之法調理服清血毒丸並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌數言俾有同病者知所津問焉

恩邑何浩燕恭頌

**龍水整接**

本號承接修水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便且以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命

電話 三九二九  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacific 4634 住家電話 Pat. 3445Y

**本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美**

**洪以義氣團結**

洪以義氣團結  
洪以義氣團結  
洪以義氣團結

**祖國新聞**

滇緬公路將永不封閉

重慶訊 據新報評論云 國民參政會 將選出五至九名參政員組織滇緬公路調查團 調查該路之管理與各種運輸組織之權限 此外又如工程運輸衛生及司車人之管理等等

英戰事內閣遠東代表特夫古柏 在基督教會勸助者稱 目下永無將滇緬公路封閉 以切斷援華路線之徵兆機會

美商務部發表之總報告 指出運往自由中國之重要軍用品 每日正在增加中 雖正確數字 及詳細情形尚未公布 但據該報告稱 在四九四年中 大批鋼條鋼板鋼管及零件 運輸車之油類及汽油 錫及錫產物 紡織品 電器 及科學儀器 機器及零件 已循重要接濟路線 由仰光運至重慶及其他內地各處 該報告稱 仰光已成我國商業最重要之港口云

**西江米價大跌**

肇慶訊 肇市及都城米價 連日低落 查肇市行情 牙粘穀每担九十元 銀粘穀每担七十六元 早穀每担七十四元 牙粘米每担一百一十六元 銀粘米每担一百一十六元 早米每担一百零六元

都城行情 牙粘穀每担八十四元 銀粘穀每担七十七元 早穀每担六十八元 牙粘米每担一百二十八元 銀粘米每担一百零七元 早米每担九十九元 查肇市與都城穀米市價 仍有大跌之勢云

**華新書局**

四國領袖合影相片

製備大幫發售

每幅五毫 外埠另加裝運費壹毫五

此相片乃將我國之蔣委員長英國之邱吉爾美國總統之羅斯福俄國總統之史達林四國領袖之真像會合影印之非常珍貴且尺寸闊大寸寸高十寸用頂好厚紙精印其意義之大則即表示中英美俄在國際上之地位已駕齊驅再則表示我四國現在更切實聯合起速消滅破壞世界和平之德意日凡我華僑之商店餐館駐所均宜懸之以敬重領袖之四大偉人華僑友邦人士一見該相片即知我中華人可免除一切愧怍

精美國旗襟章 每只壹毫半

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**趙社鴻**

統理男女內外全科

西醫

診所 MA. 2053  
住所 PA. 8982

Dr. Frederick S. Chu  
16 Hastings St. E.  
Holden Building  
Vancouver, B.C.

**殺蟻仔藥粉**

包有功力，如不見效，原銀奉回。

蟻之一物，蕃殖於廚房餐廳之間，最礙觀瞻。若不殺除，對於生意前途大有阻礙。為酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盒沽銀三毫 郵費二毫壹毫

綠色皮膚水  
○五大優點  
①無酸強毒質  
②無油膏膩  
③無惡臭臭味  
④不燒損皮膚  
⑤不污損衣服

△六大功力  
①潤皮 ②殺菌  
③解毒 ④止癢  
⑤去濕 ⑥消炎

郵費每樽加壹毫

ENG CHOW COMPANY  
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
啓房藥大洲五

**永安訊**

昨十一月廿七日 閩省臨參會 第五次大會 連日舉行會議 商討省政 備極周詳 省政當局曾擬訂廿壹年度施政方針 提交該會審議 現經全體參議員一致通過 附具意見 對此項方針 深表信賴與贊助 并望政府本此方針 擬訂妥善計劃與步驟 切實施行云

**美國之小艇建造工業**

一年內 便宜。頗為一般住戶所歡迎。就有一半加入「小艇海軍」裡服務。已有百餘名。

**無上之委市杰酒 新價低廉**

時利市打(三星)

十三毫沙壹元二五  
廿五毫沙貳元三五  
四十毫沙三元五毫

此酒白位不是酒局  
或不特省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

**極樂氏藥房大減價 剪此付來**

買大補丸一盒二元(買一送一) 拾壹元

大補丸補身血功效 包無燥火 包無傷身也  
治脚冷脚熱 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腎虛腰痛  
治常多夜尿 治淋血行氣 治夜夢遺精 轉老還童  
治精虛遺精 治大便閉結 治尿後反滴 治老人無力  
每盒大補丸一百粒 價銀五元 欲求速用 朝服二粒 夜服三粒 自然藥到成功

來函證明大補丸補身之效

極樂氏大藥房先生鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即速付上銀紙一張連上二封請早將大補丸即日付來應用可也此致上并請

美國市加古 余三付  
台安

極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲日即試服服法在朝。午。晚。每服二粒用酒沖服有挽天之功術也亦覺為無窮餘未細及并祝

亞灣城蔭蔭香字頓  
精神

靈驗消痔丸 一元  
疝氣丸 一元  
風濕藥水 每樽二元  
立止遺精丸 五元

極樂氏搜毒丸 二元  
專治甜尿丸 二元  
包愈藥膏壹元 風濕骨痛散五元 消痔膏每盒壹元  
馳名止咳丸 每九二毛五 精補藥水 每樽二元  
靈驗皮膚風濕癩癬藥膏 每盒一元

加拿大 蔭蔭香 房 謹啟  
GECK LOCK SIE COMPANY  
826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

**中國人殺王**

又新到

由今日起凡直接向本局光顧物品 每次敬送振華聲男女劇團特刊四 良友畫報第一期四毫

女子與戀愛 每冊一元八  
台山縣地圖 每幅五毛  
中華報第104105期 每份四毛  
喉管管風濕膏藥 每盒五毛

蔣委員長長言論集二毫

大開羅西哥 全套共三冊 合沽七毫五

局報邦定梁★★★  
Leong Ding Bong  
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

**生隆棧藥材**

本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製丸快捷安當 必愈甜尿丸每盒二元 夜夢遺精丸每盒二元 心腹滑精丸每盒二元 心腹痛丸每盒二元 小腸氣痛丸每盒二元 心胃氣痛丸每盒二元 疏解濕毒丸每樽一元 化痰止咳丸每樽一元 外感止咳丸每樽一元 牛黃消積散每樽壹元 爛腳消毒水每樽五元 跌打吊筋膏每張五元 跌打吊筋膏每張五元 跌打吊筋膏每張五元

拔毒爛腳膏 每盒二元  
此膏治遠年爛腳常流惡水 久不生肌即此膏貼之即愈

專科醫生 立止扯氣器具 每副拾六元五如再買 藥水每樽五元七毛五

國醫趙邦立寓內 常山瓜菜種樹發客

Sang Lung Jan  
35 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 9885

**漂臣那啤酒**

唯一飲品 無以尚之

此酒白位不是酒局  
或不特省政府登載

**煤炭**

EVANS COLEMAN & EVANS  
MARINE 3171

綺雲哥路文公司啟

**新出世平沽廣告**

送禮之佳品——最適合莫如——

弟于五月初由脚眼腫漸于上膝及陰囊入腹而

**新張廣告**

本旅館與西人承頂開設在喜士定街東門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升降機代步今新張伊始為廣招徠起見大加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉喉備招待妥當現地址與華埠接近非常便捷備光顧無任歡迎

電話 浦失役 零五四零  
Phone Pa. 0540

司理部徐俊成謹啓

**華新書局**

四國領袖合影相片

製備大幫發售

每幅五毫 外埠另加裝運費壹毫五

此相片乃將我國之蔣委員長英國之邱吉爾美國總統之羅斯福俄國總統之史達林四國領袖之真像會合影印之非常珍貴且尺寸闊大寸寸高十寸用頂好厚紙精印其意義之大則即表示中英美俄在國際上之地位已駕齊驅再則表示我四國現在更切實聯合起速消滅破壞世界和平之德意日凡我華僑之商店餐館駐所均宜懸之以敬重領袖之四大偉人華僑友邦人士一見該相片即知我中華人可免除一切愧怍

精美國旗襟章 每只壹毫半

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**趙社鴻**

統理男女內外全科

西醫

診所 MA. 2053  
住所 PA. 8982

Dr. Frederick S. Chu  
16 Hastings St. E.  
Holden Building  
Vancouver, B.C.

**殺蟻仔藥粉**

包有功力，如不見效，原銀奉回。

蟻之一物，蕃殖於廚房餐廳之間，最礙觀瞻。若不殺除，對於生意前途大有阻礙。為酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盒沽銀三毫 郵費二毫壹毫

綠色皮膚水  
○五大優點  
①無酸強毒質  
②無油膏膩  
③無惡臭臭味  
④不燒損皮膚  
⑤不污損衣服

△六大功力  
①潤皮 ②殺菌  
③解毒 ④止癢  
⑤去濕 ⑥消炎

郵費每樽加壹毫

ENG CHOW COMPANY  
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
啓房藥大洲五

**極樂氏藥房大減價 剪此付來**

買大補丸一盒二元(買一送一) 拾壹元

大補丸補身血功效 包無燥火 包無傷身也  
治脚冷脚熱 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腎虛腰痛  
治常多夜尿 治淋血行氣 治夜夢遺精 轉老還童  
治精虛遺精 治大便閉結 治尿後反滴 治老人無力  
每盒大補丸一百粒 價銀五元 欲求速用 朝服二粒 夜服三粒 自然藥到成功

來函證明大補丸補身之效

極樂氏大藥房先生鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即速付上銀紙一張連上二封請早將大補丸即日付來應用可也此致上并請

美國市加古 余三付  
台安

極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲日即試服服法在朝。午。晚。每服二粒用酒沖服有挽天之功術也亦覺為無窮餘未細及并祝

亞灣城蔭蔭香字頓  
精神

靈驗消痔丸 一元  
疝氣丸 一元  
風濕藥水 每樽二元  
立止遺精丸 五元

極樂氏搜毒丸 二元  
專治甜尿丸 二元  
包愈藥膏壹元 風濕骨痛散五元 消痔膏每盒壹元  
馳名止咳丸 每九二毛五 精補藥水 每樽二元  
靈驗皮膚風濕癩癬藥膏 每盒一元

加拿大 蔭蔭香 房 謹啟  
GECK LOCK SIE COMPANY  
826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

**漂臣那啤酒**

唯一飲品 無以尚之

此酒白位不是酒局  
或不特省政府登載

**新出世平沽廣告**

送禮之佳品——最適合莫如——

弟于五月初由脚眼腫漸于上膝及陰囊入腹而

**華頓盛旅館**

WASHINGTON HOTEL  
177 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C. Canada

本旅館與西人承頂開設在喜士定街東門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升降機代步今新張伊始為廣招徠起見大加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉喉備招待妥當現地址與華埠接近非常便捷備光顧無任歡迎

電話 浦失役 零五四零  
Phone Pa. 0540

司理部徐俊成謹啓

**生隆棧藥材**

本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製丸快捷安當 必愈甜尿丸每盒二元 夜夢遺精丸每盒二元 心腹滑精丸每盒二元 心腹痛丸每盒二元 小腸氣痛丸每盒二元 心胃氣痛丸每盒二元 疏解濕毒丸每樽一元 化痰止咳丸每樽一元 外感止咳丸每樽一元 牛黃消積散每樽壹元 爛腳消毒水每樽五元 跌打吊筋膏每張五元 跌打吊筋膏每張五元 跌打吊筋膏每張五元

拔毒爛腳膏 每盒二元  
此膏治遠年爛腳常流惡水 久不生肌即此膏貼之即愈

專科醫生 立止扯氣器具 每副拾六元五如再買 藥水每樽五元七毛五

國醫趙邦立寓內 常山瓜菜種樹發客

Sang Lung Jan  
35 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 9885

**殺蟻仔藥粉**

包有功力，如不見效，原銀奉回。

蟻之一物，蕃殖於廚房餐廳之間，最礙觀瞻。若不殺除，對於生意前途大有阻礙。為酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盒沽銀三毫 郵費二毫壹毫

綠色皮膚水  
○五大優點  
①無酸強毒質  
②無油膏膩  
③無惡臭臭味  
④不燒損皮膚  
⑤不污損衣服

△六大功力  
①潤皮 ②殺菌  
③解毒 ④止癢  
⑤去濕 ⑥消炎

郵費每樽加壹毫

ENG CHOW COMPANY  
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
啓房藥大洲五

**極樂氏藥房大減價 剪此付來**

買大補丸一盒二元(買一送一) 拾壹元

大補丸補身血功效 包無燥火 包無傷身也  
治脚冷脚熱 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腎虛腰痛  
治常多夜尿 治淋血行氣 治夜夢遺精 轉老還童  
治精虛遺精 治大便閉結 治尿後反滴 治老人無力  
每盒大補丸一百粒 價銀五元 欲求速用 朝服二粒 夜服三粒 自然藥到成功

來函證明大補丸補身之效

極樂氏大藥房先生鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即速付上銀紙一張連上二封請早將大補丸即日付來應用可也此致上并請

美國市加古 余三付  
台安

極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲日即試服服法在朝。午。晚。每服二粒用酒沖服有挽天之功術也亦覺為無窮餘未細及并祝

亞灣城蔭蔭香字頓  
精神

靈驗消痔丸 一元  
疝氣丸 一元  
風濕藥水 每樽二元  
立止遺精丸 五元

極樂氏搜毒丸 二元  
專治甜尿丸 二元  
包愈藥膏壹元 風濕骨痛散五元 消痔膏每盒壹元  
馳名止咳丸 每九二毛五 精補藥水 每樽二元  
靈驗皮膚風濕癩癬藥膏 每盒一元

加拿大 蔭蔭香 房 謹啟  
GECK LOCK SIE COMPANY  
826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

**漂臣那啤酒**

唯一飲品 無以尚之

此酒白位不是酒局  
或不特省政府登載

**黃一平**

專醫 內外幼老婦男

外感傳裏 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛弱 久年頑癬  
久年夜尿 風化諸病  
生男有法 生女有術  
來函問症 諸君見諒  
空函不答 郵費自理  
外埠買藥 函索即寄  
藥品目錄 函索即寄

醫務所設在片打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話仔二九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

**危險四伏幸出重圍**

弟于五月初由脚眼腫漸于上膝及陰囊入腹而

JUNG YET SANG  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

### 中西醫鍾樹生

治精血虧損入門倒戈腎囊濕冷小  
便後滴瀝痛足軟精神頹等病服完  
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一  
試便知奇功

**丈夫再造丸** 每樽二元

弱者可強者可強者無能者救星  
●消痰止咳丸 每樽三元  
●消毒必消藥精 每料三元  
●掃除各種梅毒或流膿或刺或痛  
●斷根枯痔散 每料一元  
此痔散包能斷根一星期之久痔  
頭干枯自然脫下永無復發

### 西醫 耀邦

凡傷風感冒筋脈曲症及  
痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期  
全愈倘胞光顧無任歡迎

### 耀邦 醫

擅醫風濕關節新舊花柳  
等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C. 8610

### 朱杏林堂丸藥發售

(一)血症善後調養丸 血症者何。吐血。咳血。咯血。鼻血。齒血。皆動。大便血。小便血。血淋。血崩。等症皆是也。夫人身之血脈。循環流動。如川流不息。若稍鬱滯。諸病叢生。凡失血之人。其血必虛。血虛。則流動不暢。且氣血相和而行。血滯而氣亦因之而滯。肺為氣庫。氣鬱不行。則肺癆等病。往往隨之而發。血通五臟。血不暢。則內傷諸症。往往因之而生。故患血症者。於血未止時。以止血散瘀為先。血既止後。又以行血去瘀為急。流水不腐。戶樞不蠹。若使一身之血脈。流行貫注。縱有餘瘀未清。亦必因運動而轉而消化淨盡。血液自可澄清焉。果爾疾去新生。邪消正復。營衛強健。精神暢達。病何由生。此丸配法。即基斯治法。選用地道藥材。加工製煉。培補氣血。調和陰陽。務令脈絡貫通。氣行血活。不寒不熱。以和平養無限天機。是誠血症善後調養之仁丹也。

(服法) 每樽可分五服。每服約重二三錢。精神衰弱者。間日一服。精神稍壯者。三日一服。或每星期一服。服時。以米飲送下。 每樽定價銀五元

(二)燥熱咳丸 燥熱咳丸(熱咳用)每樽壹元貳角五分  
凡咳病之起。紅舌紅或黃胎。口苦口乾。咽痛胸痛。胸膈。咳聲嘶而數。日欬多而夜欬少。或日咳而夜不咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而團結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。

(三)痰飲喘咳丸 痰飲喘咳丸(寒咳用) 每樽壹元  
此丸主治傷風咳嗽。傷寒咳嗽。夜咳不寧。久咳不愈。痰飲喘咳。老年虛咳。凡見吐出稀白痰涎。一切屬寒屬虛諸咳。皆可療治。惟陰虛水虧。干咳無痰。或燥咳熱咳。咽痛痰黃者。及孕婦。勿服。

(四)咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽壹元  
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠打街東104號五洲藥房。

朱英二 雲高華埠禧市定街三五號雲林學校  
朱英三 雲林學校招收國文專科及小學各級學生

●倭奴謂美英係衰微之國  
二月十六日電。在日本經商約卅年之西人威士坎氏。於昨星期五日。在此間濟勞俱樂部演講。謂日本係在軍閥統治之下。彼等時向日人民眾宣傳。謂美英係衰微之國。正成熟為一侵略國所攻擊之機會云。

●老華僑買百元勝利公債  
了路活埠十八號電。有老年華僑名盧慶(譯音)者。在此間耕園已有四十五年。欲為了路活埠之第壹人購買勝利公債起見。將血汗之資壹百元。計共壹元紙幣壹百張。購買公債。當盧氏交款時。則謂軍事委員長將介石需款也云。

●所有僑男子宜離離海岸  
柯京十八日電。據卑詩省代表坎坎政府恩恩部長麥恩士氏宣佈。就我而言。所有日人男子。無論係日本國人與否。一律要離離海岸。吾日期望坎籍日人。自動効勞。或自動離離海岸也。倘有不滿意之處。於必要時。則採用別樣方法云。

●禁人買賣擦去號數車胎  
柯京十七日電。據軍需部宣佈。為援助警察防止竊偷橡皮車胎起見。倘有買賣已擦去號數之橡皮車胎者。即認為犯罪云。

●點閱領事行燈塔防空訊  
點閱領事行燈塔防空訊。昨晚九點廿分。此間首次舉行燈塔防空試驗。歷時約五分鐘。當全市之燈光熄滅後。坎拿大空軍及民航飛機。翔於空中。此次舉行燈塔防空。係藉以試驗防空警工作。同時鼓吹推銷坎拿大第二期勝利公債云。

●亞拉斯加危險柯京驚懼  
柯京十八號電。自美總統羅斯福氏發出警告。謂亞拉斯加在危險中後。奧太瓦全城如受電擊一樣。坎拿大戰事計劃。將完全要改革也。現鑑於戰事將由太平洋移至坎拿大。是以從今以後。將坎拿大備武裝之軍隊。調過大西洋。於實際上為不可能之事。於軍事上亦屬謬誤也。羅氏之敘述亞拉斯加事件。為美國總統向來未有對於防務有令人如此驚愕之承認者。蓋羅氏謂美國之海陸軍。所處之地位。無抵抗侵犯亞拉斯加之可能云。

**義泰公司**  
特製青天白日滿地紅  
國旗襟章  
每打壹元五。寄費三仙  
每打壹元五。寄費三仙  
來郵票代貨一律接受

G. HIGH CO.  
500 Main St.  
VANCOUVER, B. C.

絲苗米 廉價批發  
雜貨醬料茶葉

十六盎士庄壹元七毛  
廿五盎士庄二元六毛五  
四十盎士庄四元零五毛

Joseph F. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.  
登局或政府 詩省 是白 此告  
載所酒府 省不 不告

世界大旅館  
WORLD ROYAL HOTEL  
176 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.  
電話 辭矢佛 PA. 9035

新新印刷局  
THE SUN-LING CO.  
Phone Pacific 9642  
5822 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

**加洪門總幹部通告**  
啓者。本總幹部職員。已由全加堂社複選。舉出陳宜顯先生為部長。公意所定。不能推辭。茲準於三月一號為交代之期。所望 陳宜顯先生。本人會之忠誠。為公眾而服務。依期接任。以副眾望。而我全加洪人。應向前擁護。以發展堂務可也此布

駐多利埠全加洪門總幹部啟  
大中華民國三十一年二月三號

MORLEY CO. LTD.  
P.O. BOX 1164  
552 FISGARD ST.  
VICTORIA, B. C.

省達新藥行  
The Sun Co. [Dept. T]  
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

▲小腸氣靈 每盒二元  
▲糖尿靈 每盒二元  
▲痔漏藥 每盒二元  
▲養心健身靈 每盒二元

雲高 來賓旅館  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛矢」話電

**聯活公司**  
LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

禦寒有衣  
450 蝦肉色內衫或褲 每件 九毫五仙  
450 雪白最幼嫩羊毛內衫內褲 每件式元半  
450 全上短袖衫連長褲 每套三元七毫五  
450 最嫩羊毛笠巴頭頭長內褲每條二元三五  
灰色內外合用厚頭頭笠衛生衣每件壹元壹五  
重身紅邊羊毛內衫內褲 每件四元三毫五  
重身紅邊羊毛連褲 每套七元九毫五  
加重紅邊羊毛內褲 每條四元八毫五  
織柳厚羊毛襪灰、藍、棕、黑、每二對八毫五  
頂靚羊毛急必典說衫藍、杏、黃每件八元九五  
色緞綉花鶴絨襪仔 62X76 每張三十七元  
色緞羊毛襪仔足重六磅50X80每張十一元五

人參素之功效  
人參素性精醇。切合國人體格。既不厚膩。又不燥烈。迥非其他中西補劑可比。效力廣大。如欲獲速。非聲日能盡。語其概要。有下列各點：  
●補腦 補五臟 培養元氣  
●潤肺 止咳 止夜尿 壯精神  
●養顏 健脾胃 安眠寧神  
●先天不足 肺癆內傷 兩脚無力  
●後天失調 腰酸耳鳴 心腹刺痛  
●頭暈目眩 真陰虛損 赤白帶下  
●久不受孕 胎前產後 月經不調

以上各症。輕者一盒。重者四盒。無不功效立見。病後調理。功效尤速。男女老幼。四季咸宜。

無病常服 能令體質強健 延年益壽  
極品野山人參素 每盒十五元  
特等野山人參素 每盒十元  
上等野山人參素 每盒七元五  
最超等一兩庄原裝厚鹿茸片 每盒四十五元  
最超等八錢庄原裝厚鹿茸片 每盒三十五元

司公貨雜發  
Yuen Fat Wah Jung Co. L  
256, 260-262 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散  
醬園鹹料 鮮明鹹魚  
罐頭食品 新鮮草味  
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548

華埠 亞新旅館  
HOTEL SUN AH  
[電話] PHONE MARINE 9064  
100 Pender Street East  
Vancouver, B.C.

本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。煖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週妥。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。司理關邦健謹啓